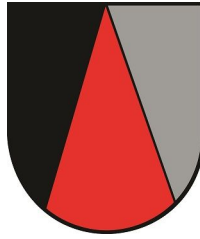


GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR ORE

10.06.2026

09:00

Gemäß geltender Gemeindeordnung wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A	(*)
Bürgermeister / Sindaco	Thomas SCHUSTER		
Vize-Bürgermeisterin / Vicesindaca	Silke HECHER		
Referent / Assessore	Gebhard Andreas BAUMGARTNER		
Referent / Assessore	Aaron BRUNNER		
Referentin / Assessore	Marlene HÖLZL		

A = abwesend bei der Sitzung/assente alla riunione

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Gemeindesekretär, Frau

Segretario: il segretario comunale, signora

Silvia KAMELGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Thomas SCHUSTER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

GEGENSTAND

OGGETTO

Anpassung und bauliche Umgestaltung des Sportplatzes von Niederrasen - Maler- und Trockenbauarbeiten - Genehmigung Endabrechnung - Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung (CUP: I56E19000070004 - CIG: B31555606D)

Adattamento e ristrutturazione del campo di calcio - Opere da pittore e di costruttore a secco - Approvazione stato finale e certificato di regolare esecuzione (CUP: I56E19000070004 - CIG: B31555606D)

Anpassung und bauliche Umgestaltung des Sportplatzes von Niederrasen - Maler- und Trockenbauarbeiten - Genehmigung Endabrechnung - Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung (CUP: I56E19000070004 - CIG: B31555606D)

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 302/24 vom 18.09.2024 wurde der Zuschlag für die Maler- und Trockenbauarbeiten hinsichtlich der Anpassung und baulichen Umgestaltung des Sportplatzes von Niederrasen zu einem Zuschlagsbetrag von € 78.955,76, zuzüglich 10% MwSt., also insgesamt € 86.851,34 an die Firma Dantone Rudolf & Co. KG aus St. Lorenzen erteilt;

Am 07.11.2024 wurde der Vertrag in Form einer Handelskorrespondenz zwischen der Gemeinde Rasen-Antholz und der Firma Dantone Rudolf & Co. KG abgeschlossen und die Arbeiten wurden übergeben;

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 314/2025 vom 27.08.2025 wurde das 1. Zusatz- und Varianteprojekt hinsichtlich der Ausführung der Maler- und Trockenbauarbeiten hinsichtlich der Anpassung und baulichen Umgestaltung des Sportplatzes von Niederrasen mit einem Betrag von € 3.150,00 zuzüglich 10% MwSt., also insgesamt € 3.465,00 genehmigt;

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 117/26 vom 04.03.2026 wurde das 2. Zusatz- und Varianteprojekt hinsichtlich der Ausführung der Maler- und Trockenbauarbeiten hinsichtlich der Anpassung und baulichen Umgestaltung des Sportplatzes von Niederrasen mit einem Betrag von € 1.783,94 zuzüglich 10% Mehrwertsteuer, also insgesamt € 1.962,33 genehmigt;

Die genehmigte neue Vertragssumme betrug somit € 83.889,70 netto - dies entspricht einer Erhöhung zum ursprünglichen Vertragswert von 6,248%;

Die Arbeiten wurden nunmehr ordnungsgemäß abgeschlossen, wie aus dem vom Bauleiter unterzeichneten Bericht über den Endstand der Arbeiten vom 11.05.2026 (Prot. Nr. 0012535 - eingelangt am 20.05.2026), hervorgeht und woraus der Endbetrag der durchgeführten Arbeiten von € 83.886,14 netto ersichtlich ist, was eine Einsparung auf den genehmigten Vertragswert von € 3,56 ergibt;

Der Betrag der Arbeiten liegt unterhalb der EU-Schwelle und daher ersetzt die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung, auszustellen vom Bauleiter, die formelle Abnahmebescheinigung im Sinne des Art. 28 der Anlage II.14 des G.v.D. Nr. 36/2023;

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten vom 18.05.2026 (Prot. Nr. 0012535 - eingelangt am 20.05.2026) liegt ebenfalls vor und soll daher genehmigt werden;

Adattamento e ristrutturazione del campo di calcio - Opere da pittore e di costruttore a secco - Approvazione stato finale e certificato di regolare esecuzione (CUP: I56E19000070004 - CIG: B31555606D)

Con delibera della Giunta comunale n. 302/24 di data 18/09/2024 i lavori „Opere da pittore e di costruttore a secco” riguardante l'adattamento e la ristrutturazione del campo di calcio a Rasun di Sotto sono state aggiudicate alla ditta Dantone Rudolf & Co SAS di S. Lorenzo di Sebato per un importo di aggiudicazione di € 78.955,76 più IVA del 10%, complessivamente € 86.851,34;

In data 07/11/2024 è stato stipulato il contratto in forma di una corrispondenza commerciale tra il Comune di Rasun-Anterselva e la ditta Dantone Rudolf & Co SAS ed i lavori sono stati consegnati;

Con delibera della Giunta comunale n. 315/2025 del 27/08/2025 è stato approvato il 1° progetto suppletivo e di variante riguardante i lavori „Opere da pittore e di costruttore a secco” riguardante l'adattamento e la ristrutturazione del campo di calcio a Rasun di Sotto con un importo di € 3.150,00, più 10% IVA e cioè per un totale di € 3.465,00;

Con delibera della Giunta comunale n. 117/26 del 04/03/2026 è stato approvato il 2° progetto suppletivo e di variante riguardante i lavori „Opere da pittore e di costruttore a secco” riguardante l'adattamento e la ristrutturazione del campo di calcio a Rasun di Sotto con un importo pari ad € 1.783,94 più IVA del 10%, per un totale di € 1.962,33;

La nuova somma contrattuale approvata ammontava quindi ad € 83.889,70 netti - il che corrisponde a un aumento del 6,248% rispetto al valore originario del contratto;

I lavori sono terminati regolarmente come risulta dalla relazione sul conto finale dei lavori, sottoscritta dal direttore dei lavori in data 11/05/2026 (n. di prot. 0012535 - pervenuta in data 20/05/2026), dal quale risulta l'importo finale dei lavori eseguiti di € 83.886,14, il quale risulta in un minor spesa sull'importo totale autorizzato di € 3,56;

I lavori sono di importo inferiore alla soglia CEE e perciò il certificato di regolare esecuzione, da rilasciare dal direttore dei lavori, sostituisce il formale certificato di collaudo ai sensi dell'art. 28 dell'allegato II.14 del D. lgs n. 36/2023;

Il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 18/05/2026, (n. di prot. 0012535 - pervenuta in data 20/05/2026) è stata presentata e quindi può essere approvata;

Der Übernehmerfirma wurden bisher vier Akontozahlungen von insgesamt € 83.886,14 netto geleistet und somit verbleibt zu deren Gunsten kein auszahlendes Restguthaben;

Der Gemeindeausschuss ist nun aufgerufen, die Endabrechnung sowie die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Durchführung für die betreffenden Arbeiten laut Prämissen zu genehmigen;

Diese Maßnahme ist außerdem dringlich und der gegenständliche Beschluss soll daher für sofort vollstreckbar erklärt werden, damit die Freistellung der endgültigen Sicherheit des beauftragten Unternehmens durchgeführt werden kann;

Nach Einsicht:

- in die Unterlagen hinsichtlich der Endabrechnung;
- in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten;
- in den laufenden Haushaltsplan und das einheitliche Strategiedokument;
- in das L.G. Nr. 16/2015 und das G.v.D. vom 31. März 2023 Nr. 36;
- in die geltende Gemeindegatzung;
- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

FJRVJMWBT2J8ZOBZEPWV+0ETUVYCKGLKZ/02F/3+MES=

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

NSROVTZFI4BZHET3RUMOP0A+XDRD9RVEGPOKAJEL6SM=

- in den Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) i.g.F.; hat

DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzmäßiger Form
b e s c h l o s s e n

1) die Endabrechnung für die Maler- und Trockenbauarbeiten hinsichtlich der Anpassung und baulichen Umgestaltung des Sportplatzes von Niederrasen, durchgeführt von der Firma Dantone Rudolf & Co. KG aus St. Lorenzen, - um den Gesamtbetrag von 83.886,14 netto laut Prämissen zu genehmigen;

2) die Einsparung auf den Vertragswert von € 3,56 netto zur Kenntnis zu nehmen;

3) die Bescheinigung über die ordnungsgemäße

La ditta appaltante ha ricevuto quattro pagamenti in acconto di complessivi € 83.886,14 netti e quindi a loro favore non rimane nessun credito a saldo;

La Giunta comunale è ora chiamata, ad approvare, secondo le premesse, il conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori in oggetto;

Questo provvedimento è inoltre urgente e la presente deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva in modo di poter procedere con la liberazione della garanzia definitiva dell'impresa incaricata;

Visto:

- la documentazione relativa al conto finale;
- il certificato di regolare esecuzione dei lavori;
- il bilancio corrente ed il documento unico di programmazione;
- la L.P. n. 16/2015 ed il D.Lgs. del 31.03.2023 n. 36;
- lo Statuto comunale vigente;
- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2:

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

b) parere contabile con l'impronta digitale:

- l'art. 53 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) t.v.;

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità dei voti legalmente espressi
d e l i b e r a

1) di approvare il conto finale per i lavori „Opere da pittore e di costruttore a secco” riguardante l'adattamento e la ristrutturazione del campo di calcio a Rasun di Sotto, eseguiti dalla ditta Dantone Rudolf & Co SAS di S. Lorenzo di Sebato per un importo totale di € 83.886,14 netti secondo le premesse;

2) di prendere atto del risparmio sul valore contrattuale pari ad € 3,56 netti;

3) di approvare il certificato di regolare esecuzione dei

Durchführung der Arbeiten vom 18.05.2026 laut Prämissen zu genehmigen;

4) die Freischreibung der endgültigen Sicherheit gemäß G.v.D. Nr. 36/23 zu ermächtigen;

5) die entsprechende Mitteilung über den Abschluss der Arbeiten im Portal der Landesagentur bzw. BDAP durchzuführen;

6) dieser Beschluss wird aufgrund der Dringlichkeit gemäß Prämissen und laut R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für sofort vollstreckbar erklärt.

lavori del 18/05/2026 secondo le premesse;

4) di autorizzare lo svincolo della garanzia definitiva ai sensi del D.Lgs. n. 36/23;

5) di effettuare la relativa comunicazione sulla conclusione dei lavori nel portale dell'agenzia provinciale competente rispettivamente BDAP;

6) questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva all'unanimità per l'urgenza secondo la premessa ed ai sensi della L.R. n. 2 del 03/05/2018, art. 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

mh/mh

d071_125240.odt

Gelesen, genehmigt und unterschrieben

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas SCHUSTER
digital signiert/firmato digitalmente

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Silvia KAMELGER
digital signiert/firmato digitalmente



Gegenständlicher Beschluss wird vom 11.06.2026 bis 21.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Rasen-Antholz veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Rasun-Anterselva dal 11.06.2026 al 21.06.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonomo di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutiva